NÁVOD K POUŽITÍ MOTOCYKLOVÉ BUNDY

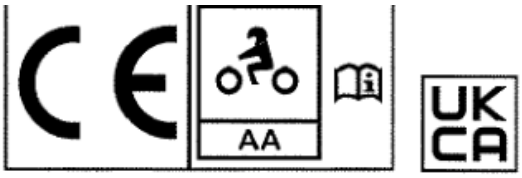
Pokyny výrobce ACERBIS • Volný překlad originálu a doplňujících pokynů

ACERBIS ON ROAD RUBY

Označení CE a certifikace

Motocyklová bunda **ACERBIS JACKET CE ON ROAD RUBY** je ochranným oděvem kategorie II podle nařízení (EU) 2016/425. Originální označení výrobce uvádí **třídu AA** podle **EN 17092-3:2020**. Výrobek byl posuzován oznámenou osobou **RICOTEST, č. 0498**, Via Tione 9, 37010 Pastrengo (Verona), Itálie.

Označení CE potvrzuje splnění příslušných základních požadavků na ochranu zdraví a bezpečnost podle nařízení (EU) 2016/425. Na původním obalu jsou rovněž značka UKCA, piktogram motocyklisty s třídou AA a symbol otevřené knihy upozorňující na nutnost přečíst si návod.



TESTED EN 17092-3:2020

Původní certifikační značení z obálky návodu ON ROAD RUBY: CE, třída AA, UKCA a EN 17092-3:2020.

Co uvádí značení výrobce

Údaj	Význam
CE	Označení shody s nařízením (EU) 2016/425.
AA	Ochranná třída motocyklového oděvu podle výrobce.
EN 17092-3:2020	Evropská norma pro ochranné oděvy třídy AA.

Údaj	Význam
JACKET CE ON ROAD RUBY	Přesné označení modelu v originálním návodu.
S, M, L, XL, 2XL, 3XL	Velikosti uvedené výrobcem v pánské tabulce.
Symbol otevřené knihy	Před použitím si přečtěte návod.

Piktogramy a označení na konkrétním výrobku mají vždy přednost před ilustrační ukázkou.

URČENÉ POUŽITÍ A BEZPEČNOSTNÍ OMEZENÍ

K čemu je bunda určena

Ochranné oblečení pro motocyklisty pomáhá omezit některá rizika spojená s pádem a kontaktem s vozovkou. Je konstruováno tak, aby poskytovalo ochranu před nárazem a oděrem, aniž by zásadně zhoršovalo ovládání motocyklu. Dalšími riziky při nehodě jsou náraz na samotný motocykl, jiná vozidla či pevné překážky.

Rizika, před nimiž ochrana není zaručena

Žádný ochranný oděv nezaručuje úplnou ochranu před úrazem. Bunda nemůže spolehlivě zabránit zraněním způsobeným nárazem o velmi vysoké energii, silným ohybem, zkroucením nebo stlačením těla, extrémním oděrem, nepřirozeným pohybem končetin ani proniknutím ostrých předmětů.

Upozornění pro bezpečné používání

- Při jízdě vždy kombinujte motocyklovou bundu s vhodnou přilbou, rukavicemi, motocyklovými botami a ochrannými kalhotami.
- Návod výrobce požaduje používání ochranného oděvu s vysokými motocyklovými botami.
- Motocyklistika je přirozeně riziková činnost. Ochranné vybavení neospravedlňuje riskantnější jízdu.

- Bundu nepoužívejte k jinému účelu. Neprovádějte úpravy ani neodborné opravy, které by mohly snížit ochranu.

Třídy ochrany podle souboru norem EN 17092

AAA (část 2): nejvyšší třída ochrany proti nárazu a oděru; může být těžší a omezovat pohodlí nebo pohyb, typicky závodní kombinézy.

AA (část 3): ochrana proti nárazu a oděru pro širokou škálu jízdních podmínek; do této třídy patří **ON ROAD RUBY**.

A (část 4): základní nezbytná úroveň ochrany proti nárazu a oděru, obvykle s menším dopadem na hmotnost a pohodlí.

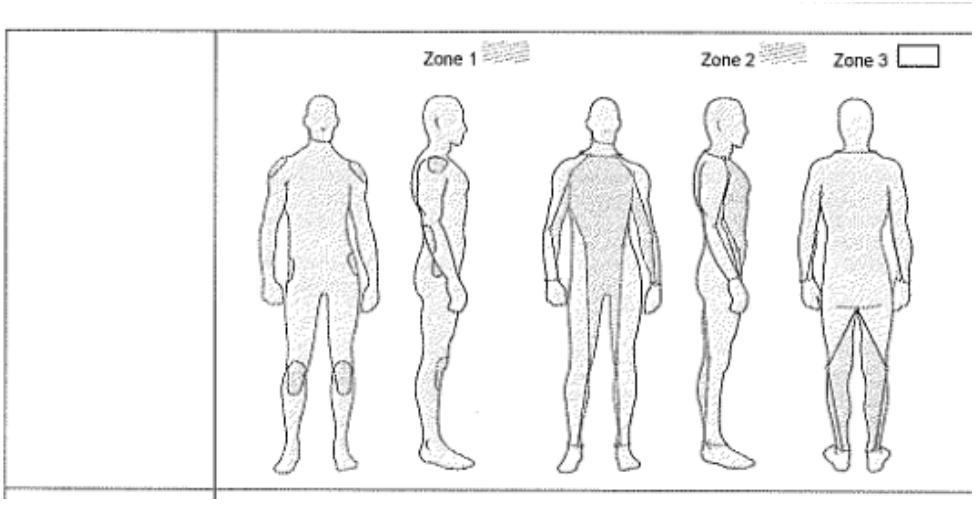
B (část 5): ochrana proti oděru srovnatelná s třídou A, avšak bez povinných nárazových chráničů; doporučuje se kombinace s certifikovanými chrániči.

C (část 6): specializované oblečení k držení jednoho či více nárazových chráničů na těle (U – pod oděvem, O – přes oděv); neposkytuje samo o sobě kompletní ochranu proti oděru.

OCHRANNÉ ZÓNY A VNITŘNÍ CHRÁNIČE

Ochranné zóny podle míry rizika

Požadavky na jednotlivé ochranné třídy se liší podle pravděpodobnosti mechanického namáhání různých částí oděvu při nehodě. Výrobce rozlišuje tři zóny:



Zóna 1: vysoké riziko nárazu, oděru a roztržení.

Zóna 2: střední riziko oděru a roztržení.

Zóna 3: nižší riziko poškození, zejména roztržení.

Původní schéma znázorňuje obecné ochranné zóny, nikoli konstrukční výkres konkrétní bundy.

Chrániče uvedené v dokumentaci výrobce pro ON ROAD RUBY

Výrobce / model chrániče	Oblast	Typ	Úroveň	Velikosti
QINGDAO XIAOYI SECURITY ITEMS CO LTD – XY806	Loket	A	1	Všechny
QINGDAO XIAOYI SECURITY ITEMS CO LTD – XY808	Rameno	A	1	Všechny
SAFE TECH SRL – 851 SIZE M (39–43 cm)	Záda (FB)	—	2	S/M/L
SAFE TECH SRL – 851 SIZE L (43–47 cm)	Záda (FB)	—	2	XL/2XL/3XL

Tabulka obsahuje varianty chráničů uvedené výrobcem pro ON ROAD RUBY; **nemusí odpovídat obsahu konkrétního balení**. Stav a skutečné provedení vždy ověřte na štítku a uvnitř bundy. Pro ochrannou třídu AA jsou chrániče loktů a ramen povinné; zádový může být volitelný. Pro chrániče končetin platí EN 1621-1:2012, pro zádové EN 1621-2:2014.

KONTROLA, VELIKOST A SPRÁVNÉ POUŽÍVÁNÍ

Tabulka velikostí pro pánskou sportovní bundu

Velikost	Výška (cm)	Hrudník (cm)
S	166–170	88–94
M	170–174	94–100
L	174–178	100–106
XL	178–182	106–112
2XL	182–186	112–118
3XL	186–190	118–124

Rozměry jsou převzaty z originální velikostní tabulky. Doporučenou velikost vždy ověřte vyzkoušením.

Správný výběr a oblečení bundy

- Bunda musí přiléhat k tělu, ale nesmí být příliš těsná. Ve standardní jízdní poloze musí umožnit pohodlné ovládání motocyklu.
- Samostatná bunda a kalhoty se musí při jízdním posedu dostatečně překrývat.
- Zkontrolujte umístění chráničů na loktech, ramenou a případně zádech. Upevnění v kapsách musí být správné a bezpečné.
- Před jízdou řádně zapněte zipy, pásky, stahovací prvky a suché zipy, aby se bunda neposouvala a chrániče zůstaly na místě.
- Pokud bunda nesedí správně, vyzkoušejte jinou velikost. S výběrem může pomoci odborný prodejce.

Kontrola před každou jízdou

- Zkontrolujte tkaninu, švy, zipy, pásky, pružné části a suché zipy. Viditelně poškozenou bundu před další jízdou vyměňte.

- Zkontrolujte stav, polohu a upevnění chráničů. Ochranná funkce je zachována pouze tehdy, pokud mají původní vlastnosti.
- Oblečení s roztrženou látkou, poškozenými švy nebo nefunkčním uzavíráním nepoužívejte.

PÉČE, ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

Pokyny výrobce

- Bundu perte nebo čistěte podle instrukcí na všitém štítku. **Před každým čištěním vyjměte vnitřní chrániče.**
- Žádnou část oděvu neupravujte. Po jízdě nechte bundu vyschnout při pokojové teplotě; skladujte ji na suchém, větraném místě.
- Chrániče čistěte vlhkým hadříkem, při větším znečištění měkkým kartáčem a vlažnou vodou (nejvýše 30 °C). Nemyjte je pod tekoucí vodou.
- Nepoužívejte horkou vodu, rozpouštědla ani agresivní chemické přípravky. Chrániče chraňte před přímým sluncem, vysokými či nízkými teplotami a sušičkou.
- K ošetření kožených částí použijte speciální prostředky na kůži. Poškozený oděv ihned vyměňte.

Doplňující pokyny z přiloženého českého návodu

- Před praním vyjměte plastové chrániče loktů, ramen a zad. Bahno jemně odstraňte měkkým kartáčem a silně znečištěný oděv nechte odmočit ve vlažné mýdlové vodě.
- **Perte ručně ve vlažné mýdlové vodě a se stejně barevným prádlem.** Neperte v pračce, nesušte v sušičce, nežehlete a nepoužívejte bělidla.
- Nechte volně okapat ve svislé poloze na stinném místě. Chrániče neohýbejte a při sebemenším poškození je vyměňte.
- Chraňte oděv před přímým sluncem, vysokou teplotou a ostrými předměty. Chrániče nevystavujte nebezpečným chemikáliím ani ohni.

Doplňkový návod upozorňuje, že chrániče nezaručují úplnou ochranu páteře při velmi silném nárazu. Výrobce neodpovídá za nesprávné použití výrobku.

Životnost a ekologická likvidace

Životnost závisí na způsobu používání, čištění a stárnutí materiálu. Po skončení životnosti oděv ekologicky zlikvidujte podle místních předpisů a nikdy jej neodhazujte do přírody.

INFORMACE O VÝROBKU A ÚDAJE O DOVOZCI

Výrobce

ACERBIS ITALIA S.P.A.
Via Serio 37, 24021 Albino (BG), Itálie
www.acerbis.it

Země původu

Čína – údaj převzatý z přiloženého obecného českého návodu k cestovnímu oblečení. **Originální certifikační dokument ON ROAD RUBY zemi výroby samostatně neuvádí.**

Dovozce do ČR

MEFO SPORT CENTRUM s.r.o.
Jinín 60, 386 01 Strakonice, Česká republika
www.mefo.cz

EU prohlášení o shodě a certifikační informace

EU prohlášení o shodě je podle originální dokumentace přístupné na www.acerbis.com. Posouzení provedla oznámená osoba RICOTEST č. 0498 podle příslušných částí EN 17092:2020. Certifikační značení konkrétního modelu ON ROAD RUBY uvádí **třídu AA podle EN 17092-3:2020**.

Poznámka k dokumentu

Tento dokument je volným překladem návodu **JACKET CE ON ROAD RUBY** od výrobce ACERBIS. Samostatně označené doplňující pokyny

pocházejí z českého dokumentu Cestovní oblečení. V případě rozporu mají přednost údaje na štítku výrobku a originální pokyny výrobce.

Použité podklady

- ACERBIS: JACKET CE ON ROAD RUBY, originální návod EN/IT/PT (4 strany); Cestovní oblečení, doplňující český dokument (1 strana).